١٢٨٥ – ԶԻԼՔԱՏԵ – ٢٣ – ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ – 6 – ՄԱՐՏ – 1869

ՕՆ – ԵԷՏԻՆՃԻ – ՍԷՆԷ – ՆՈՒՄԷՐՕ – 783 – ՀՈՒՊԱԹ – 22 – ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ – 1869

ՄԷՃՄՈԻԱՑ

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշ պու Մէճմուայը Հոյլատես, հէր հափթա ճուժաա էրթէսի կիւնէրի տաղթրլրաճագ տրը։

Սէհելի թէշին Ռուզնամէսի իլէ 10 պէյաղ Մէճիտ
Ալթը այլաղը քէղալիք . . . 5 „
Իկ այլաղը քէղալիք . . . . 2½ „
Գիր այլաղը քէղալիք . . . . 1 „
Մէճմուաներն տանէսի 60 վէ Ռուզնամէներն 50 փրա։
Ցաշրալար իշիւն պէհէր նուամբրուանա փոսթախանէ իւճրէթի ալնմաղընա խատէթէն պէյան օլունուր։

Իրանթրն պէհէր սրտաը պիր տէֆթարդ 3 ղրշ։
Իրբ տէֆթա իշիւն պէհէր տէֆթարնա . . 2 „
Իկ տէֆթա իշիւն պէհէր տէֆթարնա . . 1½ „
Իկ տէֆթառան զիատ օրան, վէ զայէթ ուզուն ի լրանթի իշիւն այրընա բարարլրը օլունուր։
Տարրարարան կէլէն մէրթուպ վէ իրանթրն բօրթա մէսարիֆիէրի։ կէնտէրէնիէրին իւզրինէ պուրուզու պու մահարատ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ՌՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԼԼԻՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԻՎԱՏՔԷ ԾԱՓՐԱՅՔԷ ՍԱՅՍԻՊԻՅԷ ՄԻՍԻԹԱԼԻՊ ՂԱԶԷԹԱ

ՊՕՐՍԱ 1869	Շաբաթ 17	ԹԷԼԷԳՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԷՐԻ	ՍԷՍՔԻՒԻՖԵԼԱԹ	Բազար էր փետր. 17	Օրալը 18	Չարշամպա 19	Ինշէմպէ 20	Ճումա 21	Ճումա էր 22
Լոնտրա 3 այ վատէ			Մէճիտիէ վրա Ղրշ։	104 10	104 10	104 10	104 10	104 10 104 10	104
Մարսիլիա „ „ „			Տէյուանթը ումումի Յէ թահվիլաթը 100 ատէտ Ինկիլիզ եալնօտ 110 ատէտ լիրայի Օսմանլին պէհէրի Փայիզ ալնմը։	46 13	45 35	46 1	45 31	45 15 45 21	45 5
Փարիս „ „ „									
Նարոլի „ „ „									
Ճէնովա „ „ „									

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ՀՈՒՊԱԹ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ Է ՃՇՆԷՊԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ։ Բարլամէնթ մէճլիսի աչըլալը խայլը վագէթ օլմուշ իսկ տէ, տահա միւհիմ պիր միւզաքէրէ զուհուր իթմէմիշ ուիր։ Պունուն սէպէպլէնի ազնամագ, պաղը թաֆսիլաթա միւհթաճ տրը։ Տիւնեա իշլէրինին եալնըզ տրշ թէրաֆընը կէօրէնլէր, էջրէ զանն խէրլէր քի, պիր տէվլէթ հիւքիւմէթը մէշրութէ, եանի սահմանադրական օլսուսմա։ Չիւնքի արթըգ հէր ինթիխապ ահալիսէն տիր, տէմէք քի հիւքիւմէթ տէ ահալիսէ տիր, վէ ահալինին հէր մութլուպու տա անին տէ իճրա օլուր, պէյիւք եաղնըշլըգ, վէ տահա տօղրուսու պէյիւք խայալաթ։

Ինկիլթէրրատա պու գատար եիւղ սէնէլէրտէն պէրու օլան թէճրիւպէ պունա խայալաթ տրը, պիր տէվլէթ, օլսուն օլսուն տա Ինկիլիզ գատար հիւքիւմէթը մէշրութէ օլսուն, եանի սահմանադրական, քէնդ կիւճ չէյ եա, տէյէլիմ քի օլսուն, լորդլար պալատը Ինկիլթէրրատա նէ օլույոր։ Պըրազալար | օրալար գամարտարնը, քի ինթիխապ իլէ օլմայաք, իկա | օրա վէ | օրա էվլատը օլան պումէճլիսէ թատիկ պիր ազ տրը, վէ էլէ ալալար մէպուսանը միլլէթ եախօտ միլլէթ վէքիլէրի գամարասընը։

Գիմէր տիր պու միլլէթին ինթիխապ իմանի միլլէթ մէճլիսի ազալրը, եա էինէ | օրալար վէ ագրարալարը տրը։ Եա եօգսա Ինկիլթէրրանընն էն զէնկին թիճարարարը վէ իրատա սահիպլէրի, քի | օրա օլմագ իչին եաղնըշլըգ պիր խամէրի էքսիք տիր, խամի աչըզընը սէյլէմէք ի. չին, Ինկիլիզ բարլամէնթ մէճլիսինէ ազա օլմագ իչին նէ մալիւմաթ լազըմ տրը, նէ տէ ֆագիկէթ, իկա բարա. խամի Ինկիլիզ ահալիսի, ազալարնը քէնտի ինթիխապ իթմէսի պիր բարլամէնթատէն պէյիւք պիր ֆայիտէ կէօրմէմէյինտէն, պու անէ տէք տայիմա ինթիխապ նիզամընա գուսուր վէ պէհանէ պուլուրբուտու, պու ինթիխապ նիզամը կէչէն սէնէ թէճտիտ օլունուր, ինթիխապ տայրէսի կէրէյի կիպի թէվլի գէլընը եանի տէօրթ իսկ ալթը օլսու. ֆագաթ ինթիխապ օլունան ազալարտան ահալի եինէ իսէշնուտ տէյիլ տիր, նիչին, չիւնքի եէնի նիզամ մուճիպինճէ տահիլ, եինէ եա | օրալար եա տա զէնկինլէր ինթիխապ օլունտու, վէ պաշգա տիւրլիւ տէ օրամազ տը։

Տիւնեատա եալընըզ ֆէյլէսօֆլար տրը, զէնկինլէրին գուարէթինի թանընմայան, վէ եա պէտապահթըրմըզտան, վէ եա տա պէլլիմ պահթըմըզտան, պու կիւրուհ, ինոան ճինսինին էն քիւչիւք պիր դրամը տրը, ըսքին ֆէյլէսօֆուն սէրվէթէ իթիպար իթմէտիսի, կէրչէքտէն պիր հիսա մի տիր ճատապա, եօգսա պիր կէօսթէրիշ մի տիր տէյէլիմ, պու. տա պիր պաշգա մէսէլէ, պիղճէ պաղը ֆէյլէսօֆլար օ չօճուգլարա պէնզէր քի, անա պաղա եա տատատալարը. նա քիւսիպ, սուֆրայա կէլմէզլէր վէ մուհապէտէն էէմէք եէմէյէճէք կիպի, խոթէմէմ պաղըրըրլար, լա. քին ոօղրատան պիրի արայա կիրիպ, քէնտիլէրինին քիլէրէ կէօթիւրմէ. տէ, ազմագ պիլմէզլէր, ըսքին պա. ղը ֆէյլէսօֆլար տէսէֆիմիզատէն, հէր ֆէյլէսօֆլար պունու իւզրլէրինէ ալմամալը տըրլար։

Հէր նէ հալ իսկ, Ինկիլիզ ահալիսի, պաղըզ կէօրմիւքտէ քի, հէր նէ գատար ճահա իւ իգատամ իթմէսիէր։ հէր նէ եէնի ինթիխապ նիզամ լարը վաղ իթմէսէր, էինէ | օրալարտան վէ զէնկինլէրտէն պաշգա պիր քիմսէ ազա ինթիխապ օլունամայօր, վէ ինթիխապ օլունապիրսէ տախի էինէ պիր իշ եարայամայաճագլար, պու. տա ֆէքա պաշգա պիր թէրթիպ սիւրճինմիւշէր։ Պու թէրթիպի, եաղընտա, ահալի թէրաֆընարը օ. լան ազալարտան միւսիւ Թէրէր, բարլամէնթէ տրզ իսկճէք միշ։ Պու թէրթիպ նէ օլան էյի, շու. քի Ինկիլիզ տէվլէթի, պունատան պէյլէ ահալի թէրաֆընտան ինթիխապ օ. լունաճագ ազալարա, պիրէր մատաշ վէրսին, եախօտ պիրէր խարճրահ եախօտ ճէպ խարճրզը։

Պաղըլարը խատատա իսէրէր քի, պունուն լայիհասը բարբամէնթատ օ. գունուուգատա, մէճիրատէ պիր գահ. գահա տրը դօրաճագ, վէ քեահատա օգուսյանընն էրինտէ, վէ մուհարբէ. բաթը տախի տիրմէտէ գալաճագ, եանի նիհայէթ օգունմատընա պիրէ միւատատէ օլունմայաճագ, պիղ պու գատար ԲԷՓԹՈՒ օրմայրզ, թուրթա. լըմ քի, պու թէրլիֆ գաղուլ օլու. նաճագ, վէ խազինէ պունդարա պի. բէր մատաշ տա վէրէճէք։ | տրին պու. նուն իչ միւրատա հասրլ օլաճագ մը, հաշա, իշթէ պունուն տա սէպէպի։

Օէնկինտէն վէ | օրտատան ազա պինճէ տախի, էինէ եա | օրալար եա տա զէնկինլէր ինթիխապ օլունտու, վէ պաշգա տիւրլիւ տէ օրամազ տը։

Տիւնեատա եալընըզ ֆէյլէսօֆլար տրը, զէնկինլէրին գուարէթինի թանընմայան, վէ եա պէտապահթըրմըզտան, վէ եա տա պէլլիմ պահթը. մըզտան, պու կիւրուհ, ինոան ճինսինին էն քիւչիւք պիր դրամը տրը, ըսքին ֆէյլէսօֆուն սէրվէթէ իթիպար իթմէտիսի, կէրչէքտէն պիր հիսա մի տիր ճատապա, եօգսա պիր կէօսթէրիշ մի տիր տէյէլիմ, պու. տա պիր պաշգա մէսէլէ, պիղճէ պաղը ֆէյլէսօֆլար օ չօճուգլարա պէնզէր քի, անա պաղա եա տատատալարը. նա քիւսիպ, սուֆրայա կէլմէզլէր վէ մուհապէտէն էէմէք եէմէյէճէք կիպի, խոթէմէմ պաղըրըրլար, լա. քին ոօղրատան պիրի արայա կիրիպ, քէնտիլէրինին քիլէրէ կէօթիւրմէ. տէ, ազմագ պիլմէզլէր, ըսքին պա. ղը ֆէյլէսօֆլար տէսէֆիմիզատէն, հէր ֆէյլէսօֆլար պունու իւզրլէրինէ ալմամալը տըրլար։

Պաղըլարը խատատա իսէրէր քի, պունուն լայիհասը բարբամէնթատ օ. գունուուգատա, մէճիրատէ պիր գահ. գահա տրը դօրաճագ, վէ քեահատա օգուսյանընն էրինտէ, վէ մուհարբէ. բաթը տախի տիրմէտէ գալաճագ, եանի նիհայէթ օգունմատընա պիրէ միւատատէ օլունմայաճագ, պիղ պու գատար ԲԷՓԹՈՒ օրմայրզ, թուրթա. լըմ քի, պու թէրլիֆ գաղուլ օլու. նաճագ, վէ խազինէ պունդարա պի. բէր մատաշ տա վէրէճէք։ | տրին պու. նուն իչ միւրատա հասրլ օլաճագ մը, հաշա, իշթէ պունուն տա սէպէպի։

Օէնկինտէն վէ | օրտատան ազա ինթիխապ օլունանլար, պաղընրզ նէ եաբարլար | օնարատա, էյալէթլէ. ընտէն էէլիպ, մէշհուր էվլէրէ վէ յօգանտալարա էնէրլէր, ամ արապա խատէմէ հէր էմրէրինէ հազրրտը, պու ախշամ տավէթ թօփանըրլար, օ պիր ախշամ տիկէր պիր զիանֆէթ էն նէֆիս թատամարա, էն ազը շա. բազար իլէ վիճիւալէրինի պէտէր. լէր, թատամատան ազրա, տէրատէթը թէկէք քիւր օլան մէսէլէլեր մէյտա. նա գօնուլուր, գաֆալար սրճագ ի. քէն, հէմ միւճատէլէսի օլունուր, հէմ գլիւպ գլիւպ գարարլար վէրի. լիր, էրթէսի կիւնիւ բարլամէնթէ կէլիպ, թէքլիֆի բէսմէն տինէտիր. տէ, գուրա ամթմագատան պաշգա պիր չէյ հաճէթ գալմագ, չիւնքի իշին գարարը ախշամատան եախօտ չօղ տան գլիւպէրատէ վէրիլմիշ տիր։

Շամի պիր իքի լիրա կիւնտէլիք. լէ, ֆուգարատան զայէթ ֆագիկէթ. լու, մարիֆէթլու եա իֆֆէթլու պիր ազա պունարրըն իչինէ կիրիպտէ նէ եարատպիլճէք, օ ատամարրըն ի. չինէ քի էվվլտէ եէյիպ իշմէլէրի, կի. յինիպ գուշանմալարը վէ օթուրուպ գալդըմալարը անճագ օն պէշ եիրմի լիրայա օլուր, վէ պու գատար մատ. բաֆ վազիֆէլէրի պիրէ տէյիլ տիր։

Իշթէ պու սէպէպտէր իսէ, պու խուսուսատա տա ասլը բէք չօղ շէյ. լեր միսլիւ իլմիաթ ամլիյաթա ա. յատմայրզ, ատատլու մէշրութէնին իլմիյաթատա օլան կիւզէլլիք, ամէլի. թատա քեամիլէն մահվ օլմատա պիրէ, չիրքինլիկ թահվիլ օլաճաղը տախի աշէքեար տրը։

— Պիւթիւն եաղընն Լրատամա մատատէսի, | օնարատա մուդիմ Ամէ. րիկա էյլէսի իսէ, Ինկիլիզ հիւքիւ. մէթի պէյնինտէ թէսվիսէ պուլուս. էյի գուլագլարըմըզ ատլաս խէ տէ, ատն խատէրլէրէ նազարէն, պու. մէսէլէ հալա նէրէտէ խէ օրատատ օ. լաս, պիր դէլ բայր իսէրի կէթմէ. միշ տիր։ Լ ագատ Ամէրիկա էյլէսի իսէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթի պէյնինտէ պիր թէսվիսէ սիւրէթի դալմէ ալնը. մըշ տրը, յանքին էվվէլա Ամէրիկա տէվ. լէթի, էյլէսինին պու մուամէլէսինի գատարուլ իթմէսի, սանկէն պու տէֆա թէսվիսէ սիւրէթի, Ամէրիկատատ պիր բօլիթիգա գօմիթէսինէ տրզ օլուն. ատուգտա, պու գօմիթէ մէգքիւր սիւրէթի, իլ. բ օգուլյուշատա ճէրհ վէ բէտատ իթմիշ տիր, խամի իշթէ պու. գատար սէնէլէրտէն պէրու, Ամ. պատա մատատէսինտէ, նըշանկեահ նէ. ըլէտէ խէ հալա օրատատ տրը։

ՖՐԱՆՍԱ։ Ֆրանսատ գամարտարը տախի աչըլմըշ իսէ տէ, պու գա. մարտարարն ոօն սէնէսի օրուպ, էօն. լէրինտէ անճագ պիր իքի այ միւզա. քէրէ մէյատանը օլուուզունատան, կէ. չէն սէնէ միսիլլիւ մուհիմ միւզաքէ. րէլէր օրմայաճագ կիպի կէօրիւնիւր։

Միւսիւ Թիէր, Ժիւլ Ֆաւր վէ էմատլի օրան նաթրգլարրն տախի պիրէր նութք խրաթ իտէճէքլէրի մէ. մուլ ալէյի պիր, նիհայէթ պաղը զա. ղէթալէրին տէտախի կիպի, պու մէճ. լիս 1869 սէնէսի պիւճճէսինի, վէ հիւքիւմէթին պաղը մաթլուպարը. նը վիճիւտ կէթիրմէքտէն ոօղրա, տաղըլաճագ տրը։

Լուգսէմպուրկ շըմէնտըֆէրլէ. րինտէն ուօրայը, Պէլճիգա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ զուհուրա կէլէն դէյլ իս գալ մինտէֆի օրմուշ կի. պի իսէ տէ, պու պաղամ Նաբ օ. լէոն իմբէրատօր գապինէթինին շու. ասմէրզը բիվայէթ դրբրը։ Շէօյ. լէ քի, պիւմիսն Լուբոքանդն նազա. ըը տրզ տէթ։ Ֆրանսա բօրիթիգա. ը իւզէրինտէ օրատուզունատան, Նաբ օ. լէոն քէլամ վէ հարէքէթլէրինտէ պիր պէյիք միւշքիլաթ առայցա պաշյամրշ ըսը, կէրէք Նաբօլէոն, կէրէք միւքէլլաբ վէ կէրէք էյլէրի. չօգ տէֆա վէ չօղ եէրատ նէ եաբա. ճագլարը վէ նէ տէյէճէքլէրինի պէ. լէմէզլէր իսի, իմամ պու բաշարրզ. ատան գու բէտատմագ իւզրէ Նաբօլէոն շու թէրթիպի գուլանմայա պաշյա. մրշ տրը։ Ամիրատ եախօտ Ֆրանսա. նդն բօրիթիգատա մանթլուպու նէ իսէ օնու իմբէրատօր ատա գալ իւ գա. լէմէ ալմայրզ, տախկին նազրը եա. խօտ ատրը պիր վատէթա իլէ օնու պէյիք զաղէթա մուհարրիրլէրինին գուլաշնա իւֆէր, պու մուհարրիր. լէր իշի բարմագլարընա ատրզ մէյ. ատանա ալմատրար։ Հավատաբ տինն. եատա եատրը, մագպուլ ամմէ օր. տու իսէ, հիւքիւմէթ ատնայրզ օ. վատրթ մուամէլէյի բէսմէսինի տա. խի զաղէթատէրին ահքեատանա ատ. տուրուպ, իշի իլէրի վարարրը։ Նօգ. զաղէթա թէվանթուրրընատան պագ. ատ քի օրմայաճագ, վէ իշ իլէրի կիթ. մէյէճէք, օ վագրթ բէսմէն հիշ պիր. մէյէճէք։ Ամատ զաղէթա տայրէսինատ գալրզ։ Հիւքիւմէթ. տատա պիր մէսուլյէթ գալմագ։

Իշթէ պէյիք տէ, Պէլճիգա շը. մէնտըֆէրլէրի մատատէսինտէ, զաղէ. թալար տիթրլրզ։ Միւնազասատը թու. թուշուրուպուպ, իմբէրատօր պա. գրզ կէօրիւնքտէ քի, Ինկիլիզ, Ամ.

բուսիա տիշ պիէյօրլար, վէ սայբրլա-բը տա արգալարընտան կէլէճէքլէր, իշէ հիշ միւտախէլէ իթմէյիպ, զա-զէթա տայրէսինտէ պրբրագը։ Նէ-հայէթ սայբը հիւքիւմէթլէր տախի կէօրտիւքտէ, բի մատտէ զաղէթա տայրէսինտէն տրշարը չէգմատը, վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթի սէս չէգարմա-տը, օնկար տա սէսի քէստիրէր, վէ ոօղրա ատի տիբլօմաթլրգ Թարիգի իչէ։ Իշ Թէսվիկ պուլուպ, Եագընտա լագբրտրը պիրէ օլմադ իհթիմալտրը։

Պու հավատիս կէօրիւնտիւյիւ կիպի սահիհ իսէ, բօլիթիգա ուսթա-լըղը իլէ պէրապէր բէք տէ ումումա ֆայիտէսիզ պիր շէյ տէյիլ տիր, չիւն-քի զաղէթա վասէթասը իլէ օլան միւզաքէրէ միլլէթտէն միլլէթէ պիր միւզաքէրէ տէմէք տիր վէ տէյիլ տէվլէթտէն տէվլէթէ. չէօյլէ քի, հանկը թէրաֆըն զաղէթասը զայիպ կէլսէ, միլլէթ էֆքէարը զարիպ կէլ-միշ տէմէք օլաճաղընտան, օ մատտէ-լէրտէ քի հիւքիւմէթ վէ միլլէթ էֆ-քէարը պիր տիր, հիւքիւմէթ տա-խիլէն վէ խարիճէն բէք դօլայ իշլիկ եիւրիւթէպիլիր։

— Ռէզայիրտէն արտ արտա կէլէն խաբէրլէր, Աբրաշ զօրպալարրն տէֆա վէ տէֆա եէնիլիպ խատէր է-սայիշ վէ խթիբահէթ վագի օլտու-զունու պէյան խէրլէր, Ֆրանսրզ զաղէթալէրի տատէթլէրի իւզրէ թա-գըմ թագըմ Ֆրանսրզ զաղըթանը վէ նէֆէրտթրնրն կէօնակէօն շէճատթ-լէրինի մուֆասալէն մէտհ իւ սէ-նա խէրլէր, հալ պու քի պու ֆիւ-թիւհաթլար իլէ տախի հիւքիւմէթ բահաթ խէմէյիպ, պու կիւնքի կիւն Ֆրանսրզ հիւքիւմէթինին, էն պէօյիւք զայէսի, պու Ռէզայիր մատտէսի տիր։ Կէչէն սէնէ տէհ-չէթլիւ պիր դըթլրգ, պու սէնէ զօրպալրգ, հէր սէնէ հիւքիւմէթ-տէն չիքեայէթ, տավա արզուհալ նօգտան օլմատրզընտան, Ռէզայիրին նէ սիւրէթլէ խարէ օլաճաղը վէ Ֆրանսրզրն պու ֆէվգէլատէ վէ ճէսիմ մասրաֆլարտան նէ վագթ գուրթուլաճաղը խմբէրաթօրու է-բէյի կէճէլէր բահաթ ույգուտան պէրի իթմէքտէ տիր տէնիր։

— Ֆրանսա վիւքէլայը սապրդէ-սինտէն վէ ադատ միատը ազատընտան մէշհուր միւսիւ Լամարթին, վէ սէ-նաթօ մէճլիսի միւսիւ Թրօբլօն, պու-տէֆա պիր պիրի արդասընա վէֆաթ խիւպ, Ֆրանսա էվլիայը ումումա-վէ էհլը բիթաալէթի տայրէսինտէ ի-քի պէօյիւք աչբդ պըրադմշլար տրը։

====

ԲՐՈՒՍԻԱ։ Պու տէվլէթին պու-լունտուղու հայ, տահա չօգ վագթ Լուրոբայա մուճիպի զայէյի ադիմէ վէ էնտիշէ օլաճագ տրը։ Ցիւնեա-նրն հէմէն հէր գանունունտա, մու-հաֆազայը նէֆս, չէրիաթա մուվա-ֆըգ տրը, վէ պէնիկ էօլտիւրմէք իւզրէ իւզէրիմէ կէլէն տիւշմէ-նի, պէնիմ վուրուպ էօլտիւրմէմ, հէր գանունճա հագգ տրը։

Պու տուր իշթէ պու կիւնքի կիւն Բրուսիանրն էն պէօյիւք պիւր-հանը։ Բրուսիա մէմալիքինին տա-խիլինտէ, Հանովրա, Նասսավ, Ֆը-րանգֆօրթ վէ էմտալէրի միսիլիւ օ գատտար էճնէպի հիւքիւմէթլէրի վար ըտը քի։ Բրուսիա իտատա խէրտի քի պունլար պէնիմ ճիվարըմտա էս տա-խիլիմտէ օլտուգճա, պանա սէլամէթ էօգ տուր, իմտի պէն պունլարը զաղթ իթմէլիյիմ. իմտի պունու տէ-մէսի իլէ զաղթ իթմէսի պիր օլտու. Եախօտ տահա տօղրուտու, իլք էվ-վէլ զաղթ իթտի վէ տօղրա պունլարը տէտի։

Լաքին Բրուսիանրն պու մուա-մէլէսինտէն տէ, էֆքէարը ամմէ վէ խուսուսի իլէ էֆքէարը Լուրոբա մուվաճէհէսինտէ իքի մէսէլէ ըս-հուր իթտի։

Պիրիսի շուքի, Բրուսիանրն զաղթ իթտիյի մէմալիքլէր, սահի-հէն Բրուսիանրն հայաթընա էս մէվճուտիյէթինէ գատտ իտէ պիրը-լէրմիյիտի, վէ օր հալտէ Բրուսիա-նրն մուհաֆազայը նէֆսի իչիւն պունլարը զաղթ իթմէք հագգ մը-յրտը։

Իքինճիսի, Բրուսիանրն, պունլ-արտան մուհաֆազայը նէֆս իթմէսի պիր հագգ տա օլտա, պու մուհա-ֆազա իչիւն պունլարը զաղթ իթ-մէքտէն պաշգա պիր չարէ եօգ մու-յուտու։

Նէ գատտար Բրուսիա ավօգաթը վար իսէ, պունտան պաշգա պիր չարէ եօղուտու տէյի խոտտա խէր-լէր, նէ գատտար Հանովրա վէ էմտա-լը օլան զաղթ օլունմա շ մէմալիք ա-վօգաթլարը վար իսէ, օնկար տա պաշգա բէք չօգ չարէլէր օլտուզու-նա խոտտա խէրլէր։

Վէ պունլարրն էն պէօյիւք պիւր-հանրտա շու տուր քի, մատտամ քի, Բրուսիա շիմտի Ալէմանեանրն պիր մըգտարրնը զաղթ իթտի, վէ տիկէր մըգտարրնը պիր Գօնֆէտէրասիօնա բաղթ իթտի. հագգանիկէթ պու էս-տի. քի ճիւմլէ սինի քէնտինէ տօսթ պիր Գօնֆէտէրասիօնա բաղթ իթտին վէ տէյիլ քի. պիր ապրնը Բրուսիայա զաղթ իթտին։

Տիկէր թէրաֆտան, վագատ շու-էս պու մէմալիքին զաղթը իլէ, Բ-րուսիա պէն սէլամէթիմի պուլուտու մ տէյի մէյատանա չըգտը իսէ տէ. Լքի պէօյիւք Ֆրանսա մէսէլէսի տէ պու-տան զուհուր իթմիշ տիր։ Շու քի Բրուսիանրն պիր թագըմ մէմալիք զաղթը իլէ պու դատտար պէօյիւմէսի քէնտինճէ պիր սէլամէթ իսէ տէ, հէմճիվարրնա տա պիր թէհտիտ տէյիլ մի տիր, եանի քէնտիսի պու եիւզտէն սէլամէթ պուլտու իսէ, հէմճիվարրրը տա պունուն իլէ պիր սէլամէթ պուլապիլիրլէրմի, վէ իքինճիսի Շըմալի Ալէմանեա, պէ-նիմ սէլամէթիմէ մանի օլույօր տէյի օնուն զաղթընա գալգըշտրզը հալտէ եարրն թրպգը պէօյէ պիր սէպէպէ Ռէնուպի Ալէմանեա տա պէնիմ սէ-լամէթիմէ մանի օլույօր տէյի, օնուն տա զաղթընա գալգըշմայաճաղընա պիր էմնիյէթ վար մը ըտը։

====

ԲՕՄԱ։ Բօմատան շու վէճհիյէ եա-զրը տրը։

Լագընտա Ֆրանսատա Վօլթէրէ պիր արյան տիքիլէճէյինտէն, պու խու-սուս Բօմատա ապիմ էսէֆ վէ էնտի-շէյի մուճիպ օլմուշ տուր։ Պու պապ-տէ Բաբա հազրէթլէրի տատի պազը վէսիյէտը իլէ ինֆասը տէրուենի պէյան իթմիշ տիր։ Միւշարիէյէհ հազրէթլէրի եագընտա պիր էճնէպի սէֆիրի իլէ միւքեալէմէ խլէտիքտէ, Ֆրանսանրն շիմտիքի ուսուլինէ գա-վիէն պաղանմըշ օլան թագըմրն, մէզ-հէպ իլէ հիշ պիր իւլֆէթլէրի օլմա-մատը իւզէրինէ ադամ թէէսիֆ ըշ-հար էյլէմիշ տիր։ Հաթթա կէչէնտէ տէմիշ Բաբա հազրէթլէրի, Կայէ-թայա պիր սէյահէթ իթտիյիմտէ, Ֆրանսրզ տարէրինին, քիլիսէնին տիւնեէվի հիւքիւմէթի հագգընտա պիր թագըմ նապէճա մէգարթատա պուլունտուզունու իշիթտիյիմտէն մատտա, Բօմա մէմալիքի կիպի Գա-թօլիքլիք մէբքէգինտէ Պաթօլիք մէզ-հէպինէ գէտրը պիր թագըմ թէշվի-գամթլարը տախի կէօրիւլմիշ տիր։

Լուռնան Դէսէլէր

Խիթամ բէգիր օլան պու մէսէլէ-յէ միւթաալիք օլան Լվրագը բէսմի-յէ բէյ տէր բէյ մէյատանա չըգմագ-տա օլտուզունտան. պունլարրն պա-զրլէրինի թէրճիւմէ իսէրէք տէրճ ի-տէճէյիմիզ միսիլիւ պու տէֆա, Լուռնան գատինէթինին գօնֆէրանս թէքլիֆլէրինի գատտ իթտիյի նա-մէյի բէսմիյէի պէր վէճհը ամի տէրճ իսէրիզ։

Մրիա 25 յունվ. 6 փեբր. 1869

Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը հագ-բէթլէրի։

Սէլֆիմիզ միւսիւ Թէոտոր Տէ-լի Լանի հազրէթլէրի ագտէմճէ թէ-բաֆը ասիլանէլէրինտէն քէնտուլէ-րինէ եազրան նամէի բէսմիյէի վէ ալթը տէվլէթը մուազզամ մուբան-խասարրընրն, միճէբրէտ իսպգայը սուլհու սալահը ումումիյէ նէյէթը խայրիյէսի իլէ Խարիս գօնֆէրան-սընա թօբլանան ալթը մուազզամ Լուրոբա տէվլէթլէրի իսմինէ թանզիմ իթտիքլէրի մազպաթա սիւրէթինի տախի մահն պու մուխլիսլէրինէ թէսլիմ խլէմիշ տիր։

Նազրը հազրէթլէրի, սիզլէրտէն ոէթը իսէմմ, գօնֆէրանսրն պու սիյագտա օլան պիր նէթիճէսի, ու-մումու Լուռնան ահալիսի թէբրաֆը-տան քէմալը մահզուզնէթը գալպ ի-լէ գատալ օլուռնտու, վէ ագիպլին-տէ պէյնէլ վիւքէլա շիգագ վէ տատ-մը իմթիզաճ զուհուր իթտիյինտէն, վէ չէնտ կիւն միւմթէտ տախի օլ-տուզունտան, թէբրաֆը ասըլանէլէ-րինտէն վարիտ օլան նամէյը բէսմիյէ օլ սէպէպլէ պիր գաչ կիւն ճէվապ վէրիլմէսի։

Տախիլի պուլունտուզում էէնի վիւքէլա, թէչէք-բիլ իսէր իթմէգ, կէրէք գօնֆէրանսրն գարարլարրնը կէրէք նամէյի բէսմիյի ասիլանէլէրինի թէսդիգ-ալթը լազմմէ իլէ միւթալաա խլէտի։

Դրալ հազրէթլէրինին հիւքիւմէ-թի, տէրէճէյի նիհայէտտէ թէէսիֆ իթտի. կէօրիւյիւնտէ քի, Խարիս-տէ մուգիմ Լուռնան սէֆիրի, քէնտի-սինէ գօնֆէրանս նէզտինտէ տէվլէ-թը Օսմանիյէ սէֆիրինտէն տուն մուամէլէ օլտուզունտան, գօնֆէ-բանս միւզաքէրաթընա պիզզաթ տա-խիլ օլմամտը։

Պիր թէրաֆտան ալթը պէօյիւք տէվլէթին իթթիֆագը, վէ պիր թէ-բաֆտան պիզէրէ օլան շու թէպիզի ասիլանէլէրի քի, գօնֆէրանս իպթի-տատէ վուգուաթ իւզէրինէ միւզա-քէրէ իթմէքտէն տարքը նազար ի-տիւպ, մատտէ Լուռնան իլէ տէվլէ-թը Ալլէյէ պէյնինտէ նէ մուամէլէյի բօլիթիգյէ իճրա իթմէք լազմ կէ-լէճէյի պահսընա մունհասրը պուլուն-մուշ օլտուզունտան, գրալ հիւքիւ-մէթինին (Եանի Լուռնան հիւքիւմ-թինին) գօնֆէրանսրն պէօյէ տէվ-լէթճէ գարար վէրմէյի ուսուլու հուգուգու միլէթլէյի գատալ իտիւպ պատէզին մուճիպինճէ հարաքէթ իթ-մէյէ գարար վէրիլմէյինի տախի թէ-բաֆը ասիլանէլէրինէ թէպիզէ միւ-սարաաթ իտէրիմ։

Պու գարարըմըզին ըսմէն գօն-ֆէրանսա տախի պէյան պույուրմա-լէրի իլթիմասը իլէ պէրապէր, մէ-մուլու գավիմիզ պու տուր քի, ալ-թը տէվլէթ տախի պուլունտուզու-մուզ հալին միշքիլաթընը տէրք վէ ֆէհմ իտէրէք, Լուռնան տէվլէթինին պու վէճհ իլէ գօնֆէրանսրն գարար-լարընը գատալ իթմէսինի, վէ Լու-նան թէբրաֆընտան տախի պագայը միսալէհէյը ումումիյէյէ պիր տէլա-լէթ իսիլմէսինի ըանա թագտիր ի-տէրէր։

Պու վէսիլէ իլէ զաթը ասիլանէ-լէրինէ օլան իհթիրամաթը ֆայիգէ խալիսանէմի տախի պէյան իլէ, պիլ իֆթիխար գալըրըմ։

(Իմզա) ԹԷՈՏՈՐ Բ. ՏԷԼԻԵԱՆ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԷՆԵՎԻՅԷ

Կէչէնտէ պաղը խըտմաթը խայ-բիյէ վէ մագպուլէլէրինէ միւքեա-ֆաթէն միլէթիմիզին միւթէհայզա-նը բէ հապինինտէն տէօրթ բահիպէ, թէբրաֆը պահիրբիւլ շէրեֆը հազրէթը միւլիւքեանէտէն, պիրէր գըթա Մէ-ճիսիյէ նըշանը գիշանը իթա պույ-ուրուլուզու, պիլիֆթիխար քէշիտէի սիւք իւ սիւթիւր գըլընմըշ ըտը։

Մումայիլէյհիւմ հագգը տայիա-նէլէրինտէ վագի օլան իշ պու ինայէ-թը ճէլիլէի հազրէթը Փատիշահինին էտայը վաճիպէի շիւքրանիյէթի զըմ-նընտա, հուզուրու մուհասին մէվ-ճուտու հազրէթը սէտարէթ բէնա-հիյէ կէշէն սայը կիւնիւ պիրլիքտէ օ-լարագ պիր տուխուլ, գուտէմայի ըե-հապինտէն Կիւզէլզատէ Յովհաննէս բահիպ տէլալէթի իլէ, ամթի իւզրիքը թէշէք-քիւրնամէյի թագտիմ խիւպ, զաթը մէմուհ սրֆաթը հազրէթը վէքեալէթբէնահիյէ մախուս օլան շիմէքիքիմի տայինիմազլէրի միւգ-թէզասընճա, իլթիֆաթը մախուս-էի ասաֆանէլէրինէ մազհար, վէ պէրվէճհը սապրդ խըտմաթը խայ-բիյէի միլք իւմիլէթտէ ըզհարը զայ-բէթ վէ համիյէթ խլէտիքճէ տահա նինչէլէրի իլէ նէզրը սալթանաթը սէ-նիյէտտէ թալթիֆ պույրուլաճագլարը տախի քէնտիլէրինէ պէր վէճհը թէշ-վիք վատ վէ թէպզիր պույրուլարագ մէմուռնէն վէ մէսրուրէն ավտէթ խլէմիշլէր տիր։

Սէ-ռէրը Ռեշիտ-փաշա

Ռէնապը՝ Հապգ մաթպուու մու-ազզամ վէ պահսի սուբուբ վէ մու-ֆախխամըզ Փատիշահը թէպասբէր-վէր վէ Շահընշահը մէբահիմ քիւս-թէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին էօմրիւ շէվքէթը միւրիւքեանէ-րին միւզատտ վէ ֆիրաան, վէ զա-թը ֆիլսաթուն սիմաթը տրքանէլէ-րին, մէնեռը իւլեայը սէտարէթ-բէնահիլ բինտտ էպէ տամագրուն, վէ արայը սարրէ մէգատտտ խայրիյէի տէսթուրիլէրինէ մա վաֆֆագ խէթլէ ճիւմլէ պէնտէկեանը մէմուն խլէ-սին։

Սայէյի իհսանվայէյի հազրէթը թաճատարիտ հէր տիւրլիւ նայիլ օլ-տուզու մուզ նիմէթը ֆիրաան վէ ինայաթը պի բայանրն էտայը հագ-գը թէշէք-քիւրիւնէն ճէիպ օլտու-զու մուզ հալտէ, ճաֆաթը մազկէտ-վագի օլան իրտամէթը նաչիպանէմիզ լութֆէն շայեանը միւքեաֆաթ տատա օլունարագ մին զայրը իսթիհ-գագ պիրէր տէտա նիշանը իֆթիխա-րը Շահանէյէ տախի մազհարլէթի-միզ խուսուսունա միւատատի մէ-բահիմատի ճէնտապը չէհրիարի սէզա պույրուլմասընտան տօլայը, կէրէք չաքէրլէրինին վէ կէրէք միլլէթը ա-ճիզանէմիզին քէմալը տէրէճէ տու-բուր վէ մուպահաթըմըզը մուճիպ օլմուշ, վէ պու խուսուս մահզա հիմմէտը Ալլէյի վէքեալէթբէնահիլ-էրի ատաբը ճէլիլէտի խիւկի մէճզու-մու տախանէմիզ պուլունմուշ օլմազ-լէ, տուայը պագայը էօմրիւ շէվքէ-թը Շահանէ վէ ոէնայը գավամը մէճա իւ աֆիյէթը սէտարէթբէնա-հիլէրինին խֆասը նիմազը պատրնտա վէ հէր հալտէ էմր ֆէրման հազրէ-թը մէնլէհիլ էմրու իւլ իհսանրն տրը։

Իմզալէր
Բահիպ Կէ-ղէլ օղլը- Օհանէս
Բահիպ Օֆհրապէտ Ընդօն
Բահիպ Գուրեան Լրդուարդ
Բահիպ Ռիզմճեան Գուրգին

Մէճմուայը հավատիս միւէլիֆի։

Մասիս զաղէթայը միւթէպէրբ-նին փեբրուար 18 վէ 313 Ն.օ բուզ-նամէսինտէ Լէվանթ Հէրատատան ազարագ, կիւյա թէբրաֆըմըզտան Պա-ղը Ալի ճանիպի հշրէֆինէ Բիւր-ախմաթան իւզրինէ պիր լայիհա թագտիմ իթթիխիմիզի եազմշ իսէտէ, թէբրաֆը ճէիզանէմիզէն պէօյէ պիր լայիհա թագտիմ օլունմայըպ պիւ-պիւթիւն արաճիֆ օլտուզունու, զաղէթայը միւթէպէրլենիլէ նէշր ու իլան խլէմէնիզ միւթէմէննա տրը էֆ-ֆէնտիմ։

22 փեբրուար. 1869

Ընդուան Անանա

Ֆուատ բաշա հաղրեթլէրինին ճէնազէսինի կէթիրէն Ֆրանսըզ պէյլիք վաքօրու գօմանտանը վէ զապըթանընա, բիւթպէլէրինէ կէօրէ թէրաքիը հաղրեթը Շահանէտէն պիրէր գըլթա Մէճլիսէ նըշանը զիշանը իւթա պույրուլմուշ տուր։ Սաարազամ հաղրեթլերի տախի, պապը Ալիսէ ճիւմլէսինի խատէթէն թալթիֆ պույուրմուշլար տըր։

Տիւնը Հոռոմը Աքէյէնին Նիզամնամէյի պահիլէսի։

Կէչէն Մէճլիսապան պագիյէ։

Օնուանճա մաթպէ։ Պիր իլամըն հիւքմիւ գանունա մութապըգ օլսա պիլէ օլ հիւքմ էսպապը մուճիպէ սըրասընա մատտէյի գանունլէյէ եաղնըշ մանա վէրիլմէսինտէն նէշլաթ իթմիշ իսէ նագզ օլունուր։

Օն պիրինճի մաթպէ։ Պիր մուգավէլէտէն թէհատուս իսէն տավանընը բույէթինտէ օղ մուգավէլէյէ տայիր օլան սէնէտին մէֆասը սարիհինէ վէ եախսա անա թասլիգ իսէն գանուն վէ նիզամընը հիւքմիւնէ պաշգա տիւրլիւ մանա վէրիլմիշ օլուր իսէ, օղ մուգավէլէյէ տայիր տավանընը իլամը նագզ իսիլիր։

Օն իկինճի մաթպէ։ Պիր մէհքէմէտէ ուսուլու մէհաքէմէյէ մուխալիֆ օլարագ բույէթ օլունան տավանընը մէհքէմէյի թէմեիզտէ նագզ օլունապիլմէսի օղ մէհքէմէյէ պիտ վէ զայիֆտէ ուսուլու մէհաքէմէնին իխլալ օլունմասընա վէ իշպու գուսուր վէ խաթանընը լահագգ օլան հիւքմիւ մահվ իսէճէք տէրէճէտէ պուլունմասընա վէ եախսա միւտտայի վէ եա միւտտայի ալէյհ թէրաքիընան ուսուլու մէհաքէմէնին թաղէիր վէ իսլալ օլունտուղունու խապաթ իսէճէք տէրէճէտէ իթիրազ օլունուպ տա մէհքէմէմէ թէագիգ գըլընմամըշ օլմասընա մէվգուֆ տուր։

Օն ի-ըէ-նճի- մաթպէ։ Պիր իլամըն հիւքմիւ միւճէրրէտ գանունա մուզայիր պուլունմասը ճիհէթի իլէ նագզ օլունուպ տա թասհիհ օլունմագ իւզրէ պիր մէհքէմէյէ հէվալէ օլունտուգտա, օղ մէհքէմէ տարզ մատտէնին թէքրար մուրաճաաթընա կիրիշմէյէրէք եալընըզ նագզ իսիլէն հիւքմիւ թէրաքիէյն մուվաճէհէ հէսինտէ թասհիհ իսէր։

Օն գէօրգի-նճի- մաթպէ։ Պիր իլամ միւճէրրէտ ուսուլու մէհաքէմէճէ խաթա վուգուինտէն տօլայը նագզ օլունարագ պիր մէհքէմէյէ հէվալէ օլունտուգտա, օղ իլամը թանզիմ իտէն մէհքէմէտէ միւճիպի նագզ օլան խաթանընը վուգուինէ գատար ճէրեան իսէն թահդիգաթ վէ վէրիլմիշ գարարլար միւթէպէր թութուլուպ, վէ խաթանընը վուգուինէն սօղրա իթթիխաղ իսիլմիշ օլան գարարլար իլզա օլունուպ, միւճէտտէն իճրայի թահդիգաթ իլէ տավայա գարար վէրիլիր, էյէր պու խաթա մասլահաթընը պէտայէթ բույէթինտէ զուհուր իսէ, օղ իլամ թէմամը իլէ մէնգուզ օլուպ, մասլահաթ միւճէտտէն բույէթ վէ ֆասլ օլունուր, վէ հէր հալտէ իշպու մէհքէմէ թէրաքիընան վէրիլէն իլամընը տէֆահ սանիէ օլարագ մէհքէմէյի թէմեիզտէ նագզ ճայիզ օլուր։

Օն պէշինճի մաթպէ։ Իբի մէհքէմէ թէրաքիընան պիր տավա հադգընտա եէկիմիէրինէ միւպային օլարագ վէրիլէն իլամըր միւտտայի վէ միւտտայի ալէյհ իլէ տավանընը նէվի սէյիշմէ միշ օլուզ հալտէ, մէհքէմէյի թէմեիզտէ նագզ օլունուր։

Օն ալթընճը մաթպէ։ Պիր տավանընը թայինի մէրճէի խուսուսունան տօլայը պիր գաչ խաթինաֆ մէհքէմէլէրի վէ եախսա պիր խաթինաֆ մէհքէմէսինէ մէրպութ օլմայան տէրէճէյի իւլա մէհաքիմի պէյնինտէ վուգու պուլան իխթիլաֆաթ, տիվանը Ամբեամը Ալիսէտէ ֆասլ օլունուր։

Օն էէպինճի մաթպէ։ Պիր տավանընը բույէթ օլունտուղու մէհքէմէտէն սախէր մէհքէմէյէ նագլի, էսպապը սաթիսէտէն պիրինին վիճուտինէ միւհթաճ տըր։ Լէվիէլա մէհքէմէյի էվվէլինին էքսէրի ազասը օլ տավատէ գանունէն գապուլ օլունմայաճագ հալ վէ սըֆաթտէ պուլունմասը տըր։ Սանիէն, տիվանը Ամբեամը Ալիսէնին շայանը գապուլ էսպապէ մէպնի մէհքէմէյի մէզկուրէտէն շիպհէ կալէմէսի տիր։

Օն ալթընճի մաթպէ Ալայիշի ումումիյի վիգայէթէն պիր տավանընը բույէթ օլունտուղու մէհքէմէտէն սախէր մէհքէմէյէ նագլի էմրը ըէսմի իւզերինէ իճրա օլունուր։

ՖԱՍԼԸ ՍԱՆԻ

Տիվանը Հոռոմը Աքէյէ Ֆասլէ Նիզամընէ Վէ Ալայիշի Վէ Ալայիֆինէ Գոյէր Գէր։

Օն գօգուզունճու մաթպէ։ Տիվանը Ամբեամը Ալիսէնին մէհքէմէյի նիզամէսի օլան մէհքէմէյի թէմեիեզտէ նագզ օլունուպ հէվալէ օլունան վէ սանիէն մահալը խաթինաֆը օլմայան մէհքէմէյէ բույէթ օլունուպ սօղրուտան սօղրու խաթինաֆ իսիլէն վէ սալիսէն էհէմմիյէթի ճիհէթիլէ պէտայէթէն բույէթի հէվալէ գըլընան տավալարը բույէթ վէ հիւքմ իսէր։

Էրդրինճի մաթպէ։ Պիր մէհքէմէյի խաթինաֆլէրէտէն վէրիլմիշ օլան իլամըն հիւքմիւ ուսուլու նագզ օլունտուգտան սօղրա, թէագիգի տավանընը օղ մէհքէմէյէ հէվալէսինէն սարֆը նազարէտ մէհքէմէյի նիզամէսի բույէթի մէհքէմէյի թէմեիզին էյ վէ գարարընա մէվգուֆ տուր։

Էրդրի պէրինճի մաթպէ։ Պիր տավանընը խաթինաֆը օղ տավանընը պէտայէթը բույէթինտէ մահքիմ մ՝օլան թէրաքին իսթիտասընա միւհթաճ տըր։

Էրդրի իկինճի մաթպէ։ Մուհաքէմաթը էզզայէտէն տօլայը խաթինաֆէն բույէթի թալէպ օլունան տավանընը հէնի բույէթ վէ թէագիգինտէ օղ տավայէ պէտայէթէն հիւքմ իթմիշ օլան մէհքէմէնին աղատընան պիրի վէ եա հէյէթի ուսուլէն մէսուլ կէօրիւնմիյիւ թագտիրտէ անէրին մուհաքէմէսի տախի իճրա օլունուր։

ՖԱՍԼԸ ՍԱԼԻՍ

Տիվանը Հոռոմը Աքէյէտէ Գեալիէն Պէյրիը Ճէրեանը Պէյանընտա Գոր։

Էրդրի ի-ըէ-նճի- մաթպէ։ Տիվանը Ամբեամը Ալիսէյէ իթա օլունան սըզուհալտան եէմր վէ չէհր վէ սէնէ թարիխէրի վէ միւտտայի վէ միւտտայի ալէյհին իսմ վէ չէօհրէթ վէ սէնաաթ վէ իգամէթկեահլարը վէ միւտտայի վէ եախսա միւտտայի ալէյհ թէպասը սէվկէթը Ալիսէտէն օլմասընը հաղտէ հանկը սէվկէթ թէպասընան պուլունտուղու, վէ տավասը իլէ խիւլասայը էտիէսի վէ թէմեիզի խաթիտա օլունան իլամըն նէ ճիհէթլէ գանուն վէ նիզամա մուզայիր պուլունտուղու թահրիր վէ արզուհալ սահիպի թէրաքինան իմզա վէ եախսա թէմհիր օլունմագ լազըմ տըր։

Էրդրի պէօրգի-նճի- մաթպէ։ Տավանընը տիվանը Ամբեամը Ալիսէ մէհքէմէյի նիզամէսինտէ խաթինաֆէն բույէթի խաթիտա օլունուր իսէ, սահիպի խաթիտա հադգընը էզգուրը թագտիրտէ խասմինին նիզամէն թայէին իսէճէք մէսարիֆ վէ զարար վէ զիյանընը թաղմինէ գավի քէֆիլ իրաէ իթմէյէ մէճպուր տուր, վէ պիր իլամըն թէմեիզի խաթիտա օլունուր իսէ, սահիպի խաթիտա խաթինաֆ թաքէպի իշիւն պէյան օլունան շարթը կիֆա իթմէքլէ պէրապէր, էյէր թէմեիզ խաթիտասը պիր հադգը կիֆա իլէ մահրիմ օլուպ տա սուրէթը

թէտէյէսի ինտէլ խաթինաֆքէ ֆալէթ վէ եա ճիհէթը ախէրի իլէ թէէմին իսիմէմիշ, իսէ մահքիմ օլան նոգուտ վէ եախսա էշեայը Տիվանը Ամբեամը Ալիսէ էվրագ օտասընա վէ եա քէնտիսինէ թայէին օլունաճագ տիկէր պիր մահալը ըէսմէյէ մագպուզ սէնէտի մուգապիլինտէ թէսլիմ իլէմէյէ վէ եախսա թէտէյէսի իշիւն միւթէպէր քէֆիլ տախի իրաէ իթմէյէ մէճպուր տուր։

Էրդրի պէշինճի մաթպէ։ Պիր իլամըն թէմեիզի վէ եախսա խաթինաֆը տավայը խաթիտա իսէն քիմէնէ, օղ իլամըն ասլընը վէ եա պիր սիւրէթը մուսատագասը իլէ խաթիտասընտա մուհարրիր խաթիրազաթընը շէրհ վէ խզահընը շամիլ պէնտ պէնտ եաղրըմըշ պիր լայիհէ թանզիմ իլէ խաթիտասընա բաղթ իսէճէք, վէ եա բաղթ օլունմագ իւզրէ նիհայէթ սէքիզ կիւն զարֆընտա տիվանը Ամբեամը Ալիսէ էվրագ օտասընա իթա խլէյէճէք տիր։

Տէվամ

Տէրսաատէթ վէ պիլասը սիւլասէտէ էվրագը սահիհէ ֆիրուխթինէ թախսիս գէլընմըշ օլան մէվգինին ահալլինին իհթիաճաթընը քէֆֆիլ օլամասընը ճիհէթլէ, իշինտէ եիւսը վէ սուհուլէթ հասըլ օլմագ իւզրէ վէ հէմտէ էվրագը մէզքիւրէնին շայէտ ֆիյաթը մագթուասընան ֆաղլա ահալիսէն ագճէ թալէպ էտէնլէր օլսը իսէ, վէրիլմէյէրէք քէսթախանէյէ խապէր վէրիլմէք իւզրէ՝ իշ պու շէհրը մարտ իպթիասընան իթիպարէն զիքը օլունան մահալլէրին լիւզում վէ էհէմմիյէթինէ կէօրէ, Լէբոքասա օլտուղու միսիլլու թիւ թիւնճիւ վէ ագթար վէ օլտուգճա տահիպի իպթիտար էտնաֆը միւթէպէրէտէն իսթէք իսէնլէրէ պէհէր եիւզտէ իճասը վէճհ իլէ պիիեէ վէրիլէրէք ֆիրուխթ իթթիրիլէճէյինտէն, էտնաֆը մէրգումտէն էվրագը սահիհէ ֆիրուխթինի արզու խէն օլսը իսէ, օ պապտէ եափրրան թալիմաթ քէնտուսինէ թէֆֆիհիմ վէ էվրագը մաթլուպէսի իթա վէ թէպիմ օլունմագ իշիւն բօսթախանէյի Ամիրէյէ միւրաճաաթ խլէմէլէրի լազըմ կէլիր։

Լօթէտէն պէրու էվրագը սահիհէյիհ միւթէնէվվիհէնին ֆիրուխթի իլէ պէրապէր բօսթախանէ իշիւն մէքեաթիպ ախղ ու գապուլ խէն մէքքէզտէն Պապը Էլի վէ Ամբեամ խաղինէի ճէլիէսի ճիվարի իլէ Ամահմատ փաշա վէ Սուլթան Պայազիտ վէ Իսկիւտար վէ Պէշիքթաշ մէվգիլէրինտէ քէմաֆիի սապրզ էվրագը սահիհէ վէ բօսթա բուլու սաթըլճաճաղընտան, միւպայեա խէճէք զէվաթ մուգիմ օլտուղու սէմթ վէ մահալլէտէն բօսթախանէյէ գատար ազիմէթ թէքլիֆինէ տիւշար օլմագդըն մէքթուպ կէօնտէրմէք խաթիրինէ՝ մէքթուպտան կիտէճէյի մէսաֆէյէ կէօրէ տիրհէմ վէ իճրէթինի բօսթա թարիֆէսինտէն պէր հիսապ օլ միգտար բուլուն մէքթուպ իւզրինէ եարբշարրրմասընա վէ սէմթինտէ պուլունան բօսթա մէրքէզինտէ իւզրինտէ ալամէթ մախսուսէ օլան գուլթու տէրունինէ վաղ իսէր իսէ, մէքտուպու պիրա թէքլիֆ մահալինէ վաղ օլուր։

Շայէտ մէքթուպտան իճրէթի նիզամէսինտէն նօգսան վուկուգ եաֆրշարրրարագ մէքքէպէրտէ պուլունան գուլթուլարա պրրագրմրշ մէքթուպ զուհուր իսէր իսէ, մէրսուլիւն ալէյհտէն միւքէրրէր իճրէթ թալէպ օլունաճագ տըր։

Պու պապտէ ամմէյէ մուճիպի սուհուլէթ օլմագ վէ հէր քէս վէրճէյի մէքթուպտան տիրհէմինէ կէօրէ իճրէթինի պէքմէք իւզրէ, թիւքքճէ վէ Ֆրանսըզճա վէ Ռուճա թագ իթիտիրիլէն բօսթա թարիֆէլէրինին խարթաղը օլանլարը օնար վէ խարթաղ

պըզ պուլունանլարը եէսիրլէր զուրուշ սաղլիֆ իւլ գէլը տալթը մէվգիտէ ֆիրուխթ օլունուր։

Թիէատրօֆ Խաբէրլէր

Լ ինպրպ 3 մարտ։

Գօնֆէրանսընը հէր էվրագը Բարլամէնթ մէճլիսինէ թագտիմ օլունտու։ Սօն մէշվէրէթլէրինտէ, մուբահասասը իւմիա իսէրիգ քի, տէտիրէր պու գօնֆէրանս իլէրիւտէ սայը Լորոբա բօլիթիգա միւշքիլաթը հալլինէ տէ պիր նումունէ օլուպ հէր շէյ պէօյլէ պիրլիքտէ վէ պիրլիթիֆագ թէսվիյէ օլունապիլէճէք տիր։

Պէրլին 3 մարտ։

Լինտէքանտանս Պէլժ զազէթասը տէր քի, Ֆրանսըզ զազէթալէրինին շիթէմլի լիսանլէրի զուհուր իսէն միւնազասայը պատրրաճագ եէրտէ տահա պէտթէր գապարթաճագ տըր։

Վագաա Պէլճիգա զայիֆ տիր։ Լաքին նամէրտա տէյիլ տիր։

Նի- Յորգ 2 մարտ։

Ամէրիգատա միլլէթ վէքիլէրի գամարալարը, Գուպա ատասընը Սպանիայա գարշը օլան իսթիալընը խթիսադ խիւպ, էյէր իսթիալ կիւրուհի պաշը պաշընա պիր հիւքմէթ թէշքիլ իսէպիրը իսէ, բէխսիմիզ բուխատ քի, պու հիւքմէթի տէր ագաղ թանընսը։

Լ ինպրպ 3 մարտ։

Ինկիլիզ հիւքմէթի, Իսկէնտէրիսէտէ մուգիմ գօնսօլոս ճէնէրալը միրալայ Ալթանթընա էմր վէրտի քի։ կէչէն սէնէ Ինկիլիզ եէսիրլէրինի թէհատուրան էլինտէն գուրթարմագ իշիւն Հապէշ կիտէն լբի Յրմէնի եէկեղեցականընը, խէլասալարընա չալընշընը վէ եարար մ՝ իթսին։

Ֆոթիատէս պէյ, վէ Յունանտա օլան Օսմանլը գօնսօլոսլարը իւշ պէշ կիւնէտէք մահալլը մէմուրլէթլէրինէ ավտէթ խէճէքլէր տիր, վէ Տէլիեանի վէ սէֆարէթ թագրմը տախի Ամթինատան Սրիթանէյէ կէլմէք իւզրէ տիրլէր։ Ֆոթիատէս պէյ պէր վէճհը ուսուլ, խաքիքաթը հաղրեթը Շահանէյէ տախի եիւզ սիւրմիշ տիր։

— Բրուսիա գըրալը Շրմալի Ալէմանիանընը դամարալարընը աչտրգտա զայէթ խալիանէ պիր նութգ իտիպ, պագայը սուրհ ու սալահը ումումիյէյէ պու տէրէճէ հիմմէթ պույուրտուգլարը իշիւն։ Լորոբա տէվլէթլէրինտէն թէշէբբիւր իթմիշ տիր։

— Օսմանլը տէվլէթինին տախթ Յունան մէսէլէսինտէն տօլայը պիր մի զէքքէրէյը ումումիյէ իրսալ խլէտէյի թէհադուտ իթմիշ տիր։

Լորոբա բիւնգօ պիլէնիէրինին. պէօյ-ի Մէրէէզ պէբօշինսու։

Օսմանլը, Ռուսիա, Աւսթրիա, Ֆրանսա, Իթալիա, Սագսոնիա վէ սայըր տէվլէթլէրին, խաթիգրաղ բիանգօլարընտան, էն պաշը, էն սաղ վէ էն քեարը բիանգօ պիլէթլէրինտէն, սէնէտէ պիր եա իքի սէֆա էէքիլէնիլէրսէն, խայը շ կէյէթիրթմիշ օլարագ, խթէքքի օլանլարա դայէթ էհմէն ֆիլսէֆա սաթաճաղըզ։ Թէզակիք բէք քիւչիւք պիր սգօնթօ իլէ, կէրէք գաղանան պիլէթլէրին ագճէլէրինին թահսիլի վէ կէրէք սայը հէր նէվի խթիպրաղ գուբճարընին տախի թահսիլ վէ էտասընը թահիա իսէրիզ։

Պաւատէ մէգքիւր բիանգօ պիլէթլէրինի սաթըն ալանարա պիր էմ նէյէթ օլմագ վէ պաշգարարը թէրաքիընան տախի պիր հալէյէ էէր պըրագմամագ իւզրէ օն օն իքի սէնէտէն պէրու գաղանան հէպ բիանգօ պիլէթլէրինին նումարօլարը տախի մէվճուտ տուր։

Տահա զիատէ մազիմաթ խթէյէնլէր. Պալաթատա Ամէնիքալիթէ եախսա գօմիսիսիան խանընտա Ա. 16 օտայա միւրաճաաթի խէպիրլէր։

Սահիպ իմզա էֆէնտի։

Ճ. Տ. ԺԱՆԷԹՕ

ԵԷՆԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԻԼԱՆԸ

ՍՕՍԻԷԹԷ ԺԷՆԷՐԱԼ

ԵԱՆԻ ՖՐԱՆԱԱՆԸՆ ԹԼԶԱՅԵԻՍՏԻՒ ԹԻՃԱՐԷԹ ՎԷ ՄԱՐԻՖԷԹԻՆԷ ՄԼՏՍՐ ՕԼԱՆ ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ ԹԷՐԱՖԸՆՏԱՆ

ԲԱԲԻՍ· ԲՐՕՎԱՆՍ ՍՕՓԱՂԸ· Նº· 54· 56·

ՊՈՒ ԵԷՆԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶԱ ՀԻՍԱԼ ԵԱՋԲԼՄԱԳ ԻՍԹԻՑԻՆԼԷՐԻ ՄԱԼԻՍ ՕԼԱՆԱԳ ՄԼՎԱՏՍ ՍԵՒՀԻՍԱԼ

ԵԷՆԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆ ԻՍՄԻ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՄԱԼԻԷ ԽԱԶԻՆԷՍԻ ՊՕՆՕԼԱՐԸ

ԵԱՆԻ

ԽԱԶԻՆԷ ՊՕՆՕԼԱՐԸ

Պէհէրի 500 ֆրանգլըգ 124·000 ատէտ աչըգ պօնօ
Պէհէր հիսէնին ֆայիզի, սէնէտէ օրթուղ ֆրանգ տըր։

Պօնօլարըն անասը, պիրի պիրինէն ալթը այ ուզագ տէօրթ տէֆատա էտա օլունաճագ տըր, Եանի,

Եանի,	31·000	պօնօ,	1872, Ապրիլ	30 տա
Վէ	31·000	պօնօ,	1872, Հոկտեմբեր	31 ինտէ.
Վէ	31·000	պօնօ.	1873, Ապրիլ	30 տա
Վէ	31·000	պօնօ,	1873, Հոկտեմբեր	31 տէ,

ՀԻՍԱԼ ԵԱՋԲԼՄԱՆԸՆ ՇԱՐԹԱՐԸ

Պու խմթիգրաղըն պիր հիսէսի, պալատէ ղէբը օլունան տէօրթ վատէտէ անասը էօտէնէճէք տէօրթ պօնօ տան միւրէք-քէպ տիր. քի (ԱՐԻ) Եախօտ թագըմ թէսմիյէ օլունուր, վէ ֆայիզի կէչէն 1868 սէնէսի Հոկտեմբեր 31 ինտէն իշլէմէյէ պաշլամըշ տըր։

ՀԻՍՍԷ ԵԱՋԸԼԱՆԼԱՐ

Եաղըլտըգլարը կիւն վէրէճէք տիրլէր	200 ֆրանգ
Հիսէլերին թագսիմ օլունտուղու կիւն (1)	400 ֆրանգ
1369 Ապրիլ 1 տէ	400 ֆրանգ
1869 Մայիս 1 տէ	660 ֆրանգ
	1660
Ապրիլ 1 սէնէ 1869 տա քէսիլէճէք ֆայիզ գուրօնլարը թէնզիլ	60
Պիր հիսէ իչիւն եաղըլանլարտան ալընաճագ թէմիզ բարայ. (2)	1600 ֆրանգ

Մէթամպօլտա հիսէ եաղըլանլար իչիւն, պիր ատէտ լիրայի Օսմանի. 22 ֆրդ, 90 սանթիմ իմթիպար օլունաճագ տըր։
Հիսէ սահիպլերինէ, մէգբիւր 1600 ֆրանգը թէքմիլէն էտա իմժտիքլերինտէ, տէվլէթը Ալիյէյի Օսմանիյէ թէբաֆընտան ըլ ամի խմթիգրաղ սէնէտլէրի վէրիլէճէք տիր։

Մէգբիւր տէօրթ պօնօյու շամիլ օլան հէր պիր հիսէ սահիպինէն ալաճաղը ֆայիզ 31 հոկտեմբեր 1873 է գատար

Ընա	450 ֆրանգ
Ֆայիզ վէ անա	2000 ֆրանգ
	2450

Պու հիսապա պու պօնօլարըն ֆայիզի սէնէտէ օն իքի պուչուղա կէլիր։
Պու պօնօլարըն կէրէք ֆայիզի վէ կէրէք անասը, թագսիթլերի միւտաէթլերինտէ, պօնօ սահիպլերինին խաթէյինէ կէօրէ. հէմ Ըսիթանէտէ հէմ Բարիստէ, վէ հէմ Լօնտրատա էտա օլունաճագ տըր, Եէնի իհտաս օլունան ՕՍՄԱՆԼՐ ԻԹԻՄԱՏ ՊԱՆԳԱՍՐ ճանիպինտէն եախօտ վէրիլէրինտէն։

ՊՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆ ԷՄՆԻՅԷԹ ԵԱՆԻ ՔԷՖԱԼԷԹԻ

Պու պօնօլար, 1868 սէնէսի Նոյեմբեր 6-18 թարիխի իլէ պա իլատէի սէնէյէ իճատ օլունան, վէ Ըսիթանէին վէ Բարիսին վէ Լօնտրանին իմթիմատ սանալըգլարը վէ միւթէպէր սարրաֆլարը թէրաֆընտան, եէնէ 1868 սէնէսի Հոկտեմբեր 31 թարիխի իլէ ապա օլունան մուդավէլէնամէ մուճիպինճէ գլըրլան եախօտ պօնթօ օլունան իսմէն ճէման 150·065·985 ֆրանգլըգ, Օսմանը մալիյէ պօնօլարընէն պիր մլդատարը տըր։
Վէ մէգբիւր մուդավէլէ նամէնին պիրէր սիւրէմի, Ըսիթանէտէ հէր հիսէտարէ վէրիլիր, Պալաթատա թուտվէնի վէ մախտումլէրի մաղազաներնա, վէ Ֆրանսատա Սօսիյէթէ Ժէնէրալ. վէ Ինգիլթէրրատա, Ինգիլիզ պանգասընատա։
Պու իսմթիգրաղըն միւթահիւտլէրի 176·000 ատէտ պօնօյու քէնտիլէրինէ ալը ղօյմուշ օլտուգլարընտան, պունլար քէնտիլէրինէ մախսուս օլուպ, մէյտանա չըգմայաճագ տըր։
Մէգբիւր մուդավէլէնամէ մուճիպինճէ, պու պօնօլարըն ֆայիզ վէ անալարընէն թէտիյէսինէ, տէվլէթը Ալիյէնին ամթիւզղէբը սէնէվի վարիսատթարը էմնիյէթ վէ քէֆալէթ կէօսթէրիլմիշ տիր։

	ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ	ՖՐԱՆԳ
1· Թունա վիլայէթի աշարը	975·000	22·425·000
2· Լոտիրնէ վիլայէթի աշարը	715·000	16·445·000
3· Սէլանիք վիլայէթի աշարը	480·000	11·040·000
4· Միատօլու աղնամ բուսուսմամը	510·000	11·750·000
	2·680·000	61·640·000

Պու սէօրթ նէվի վարիսատթ, Գրէսի Ռէնէրալ Օթթօման, եէնի Օսմանը իմթիմատը ումումի գումբանիսատը թէրաֆընտան թահգիլ օլունաճագ տըր, քի պարատէ մէգբիւր մուդավէլէնամէնին 14 իւնէնիս պէնտի մուճիպինճէ վէ 24-5 յունուար 1869 սէնէսի ասար օրան ֆէլմանը Էմի միւդիրէ դանճա, էլի միլիոն ֆրանգ սէրմայէ իլէ թէշքիլ օլունմուշ պիր շիրքէթը ումումիյէ տիր։ (Ասկէրի Ռէնէրալ Օթթօման։)

ՀԻՍԱԼԻ ՏԱՐ ԵԱՋԲԼՄԱՆԸ ԹՈՒԹՈՒՍ ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ ԿԻՒՆ։

1869 սէնէսի, ալաֆրանկա մարթին 6 ընէը ճումա իրթէսի կիւնիւ սասթ ալաֆրանկա սապահին սօգուզ-ալտը սասը աչըրպ, օ կիւնիւ ապշամին սասթ ալաֆրանկա 4 իւնտէ գաբանաճագ տըր։ Էսանի բուսի վէ սարրաֆլարին 22 ինճի ճումա իրթէսի կիւնիւ սասթ ալաթուրբա 3 իւ չարեկէք կէչէրբ աչըրպ, եէնէ օ կիւնիւ սասթ 10 ու չարեկէք կէչէրբ գաբանաճագ տըր։

ՀԻՍԱԼԻ ԵԱՋԲԼՄԱՆԱՃԱԳ ՄԱՀԱԼԼԷՐ

Բարիստէ, պալատ մէգբիւր, ՍՕՍԻԷԹԷ ԺԷՆԷՐԱԼ, պանգասընատա.
Լօնտրատա, ՇԱՐԼՐ ՏԻԼՕ վէ գումբանիսատը պանգասընատա.
Ըսիթանէտէ, Ռ· ԹՈՒՊԻՆԷ վէ մախտումլէրի մաղազասընատա։

---

(1) Պու մուգաբլ խմթիգրաղ կրանպարը, եաղընը հարֆ պէ հարֆ թէրճի�վէ իլէ ալինաչըրամայաճաղընտան, պարը թաֆսիլատա միհ-թաճ տըր։

Հիսէլերին թագսիմ օլունաճաղը կիւն։ Պունու չօգ լարը ապ-նայամայաճաղընտան. մուխթասարէն թարիֆ խէրիպ։ Օսպիրը. քի, հիսէ եաղըլաճաղը կիւն, իգթիզասընտան զիատէ հիսէ եա-ղըլան օլուբ, օ վագթի հէր քէսէ եաղըլարը գատար հիսէ վէրի-լէմէ ֆ-ջ, ա՝ վճուտ հիսէ. եաղըլան հիսէլէրին նիսպէթինէ կէօ-րէ թագսիմ օլունուր, վէ մէսէլա եէրդ հիսէ եաղըրատա անճագ սէքսէն, եա ալթմըշ, եա էլլի հիսէ տուշէր։

(2) Լին զիատէ տըգ գաթա շայեան պէնտ պու տուր. եանի պու եէնի խմթիգրաղտան հիսէ ալանլար նիհայէթ քէսէլէրինտէն 1600 ֆրանգ վէրիլճէյլէր իւչ սէնէ զարֆընտա պունարա 450 ֆրանգ ֆա-յիզ, վէ 400 ֆրանգ տա անատան ֆագրա վէրիլէճէյինտէն, տէմէք օլուբ. քի հէր 1600 ֆրանգ, իւչ սէնէտէ 2450 ֆրանգ օլաճագ։ Լա-խօտ հէր եէթմիշ տիրա եէրդ պիր լիրայա եաղըն պիր շէյ։